

Honeywell



CM927 - Benutzerhandbuch

Programmierbarer Raumthermostat

Honeywell GmbH
Böblinger Straße 17
D – 71101 Schönaich
Tel. 0 18 01/46 63 88
www.honeywell.de



42011077-706 R1

© 2007 Honeywell International Inc.

Honeywell

Beschreibung

Ein Honeywell Funk-Raumthermostat ist ein programmierbarer Thermostat mit Funkübertragung für Ihr Heizungssystem, so daß Sie angenehme Temperaturen haben, wenn Sie zuhause sind und Energie einsparen, wenn Sie das Haus verlassen. Durch die Funkübertragung ist keine Verkabelung zwischen Thermostat und Heizraum notwendig. Anstatt Verkabelung überträgt der Raumthermostat Funksignale zu einer Relaisinheit, die beim Kessel installiert ist. Diese Anleitung erläutert, wie Ihr Raumthermostat zu programmieren und zu bedienen ist und wie Sie den besten Komfort bei niedrigsten Kosten erhalten.

Funktionalitäten

Die **Drahtlose Verbindung** zum Kessel erlaubt die Montage des Raumthermostat im Raum ohne Beschädigung der Ausstattung.

Die **Programmierung** läßt sich durchführen, während Sie sich in Ihrem **Lehnstuhl** ausruhen.

Ergonomisches Nutzerinterface mit "OK-Taste". Dadurch gestaltet sich die Benutzung des Thermostats sehr einfach und Sie behalten immer die Kontrolle.

Die Dynamische Textanzeige bietet ein informatives Feedback auf dem Bildschirm und Hilfe für den Benutzer.

Die Extragroße LCD-Anzeige (Liquid Crystal Display) mit Hintergrundbeleuchtung bietet zusätzliche Benutzerfreundlichkeit und bessere Sicht – auch im Dunkeln.

Das 7-Tage Heizprogramm läßt Sie den Thermostat unabhängig für jeden Tag der Woche einstellen, um Ihrem Lebensstil zu entsprechen und dabei auch noch Energie zu sparen.

Mit 6 unabhängige Temperaturstufen pro Tag können Sie 6 Temperaturen einstellen, die Sie benötigen (von 5 bis 35 °C), so dass Sie jeden Tag einen wirtschaftlichen Komfort genießen können.

Die Urlaubstaste spart Energie, indem sie es Ihnen ermöglicht, die Temperatur für 1 bis 99 Tage zu reduzieren, während Sie nicht zuhause sind, und bei Ihrer Rückkehr mit der normalen Temperatur fortzufahren.

Die Partytaste gestattet es Ihnen, die gegenwärtige Temperatur für 1 – 23 Stunden zeitweise aufrecht zu erhalten (oder einzustellen). Das ist insbesondere nützlich, wenn Sie Gäste haben oder das Haus für einen kurzen Zeitraum verlassen.

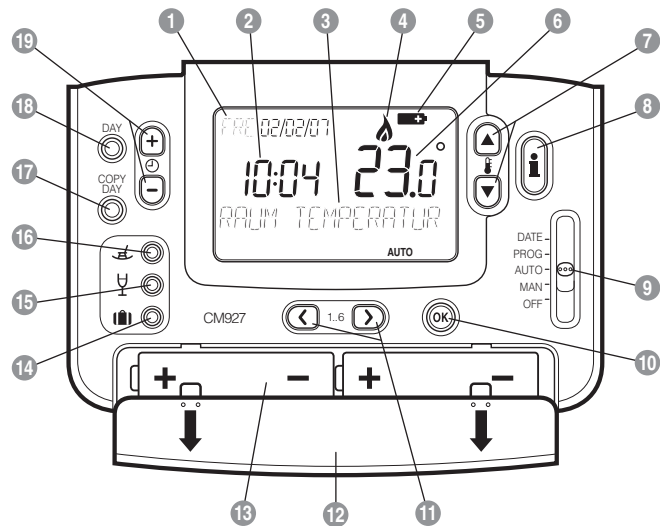
Die Taste Day Off arbeitet das Sonntagsprogramm für eine festgelegte Anzahl von Tagen (1 bis 99) ab, so dass Sie den Thermostat nach diesem Programm arbeiten lassen können, wenn Sie einen oder mehrere Tage frei haben.

Die Automatische Umstellung Sommerzeit / Winterzeit stellt die Uhr automatisch auf die Sommer- und Winterzeit um.

Der Eingebaute Speicher speichert das Nutzerprogramm für eine unbestimmte Zeit, so dass es niemals verloren geht – auch wenn Sie die Batterien entnehmen.

Die Option **Optimaler Start** ist ein fortgeschrittenes Ausstattungsmerkmal, das gewährleistet, dass die optimale Temperatur in der geforderten Zeit erreicht wird.

Anordnung der Steuerelemente



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1 Anzeige Tag / Datum | 11 Tasten Programm |
| 2 Zeitanzeige | 12 Batterieabdeckung |
| 3 Dynamische Textanzeige | 13 Batteriefach |
| 4 Anzeige Brenner An | 14 Taste Urlaubsfunktion |
| 5 Anzeige für niedrigen Batteriestand | 15 Taste Partyfunktion |
| 6 Temperaturanzeige | 16 Taste Funktion Day Off |
| 7 Tasten Temperaturveränderung | 17 Taste Kopiere Tag |
| 8 Taste Temperaturabfrage | 18 Taste Tag Auswählen |
| 9 Schiebeschalter | 19 Tasten Zeiteinstellung |
| 10 Grüne Taste OK | |

Inhalt

EINSTELLEN DES CM927

- SCHRITT 1: Einbau der Batterien3
- SCHRITT 2: Auswahl der Sprache im Benutzerinterface3
- SCHRITT 3: Einstellen von Datum und Uhrzeit.....4
- SCHRITT 4: Ausführen des eingebauten Heizprogramms....4

PROGRAMMIERUNG DES CM927

- Das eingebaute Heizprogramm5
- Ausführen des eingebauten Heizprogramms.....5
- Ändern des eingebauten Heizprogramms5
- Ausschalten / Einschalten von Zeitintervallen7

BETRIEB DES CM927

- Auswählen des Betriebsmodus8
 - Modus AUTO8
 - Modus MAN.....8
 - Modus OFF.....8
- Während des normalen Betriebs.....8
 - Temperaturabfrage.....8
 - Aufheben der Temperatur9
- Verwendung der Spezialfunktionen9
 - Funktion URLAUB.....9
 - Funktion PARTY10
 - Funktion DAY OFF11
- Einstellen der Uhrzeit.....11

FEINEINSTELLUNG DES CM927

- Verändern der Benutzerparameter12
 - Änderung des Uhrzeitformats13
 - Rückstellen des eingebauten Programms13
 - Umstellung Sommerzeit / Winterzeit.....13
 - Sprache im Benutzerinterface.....13

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN & PROBLEMLÖSUNG

- Problemlösung14
- Häufig gestellte Fragen16

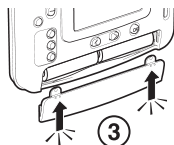
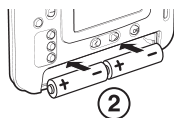
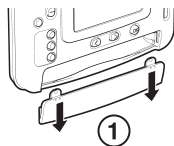
Dieser Abschnitt zeigt Ihnen in 4 einfachen Schritten, wie Sie den Thermostat einstellen und betreiben:

SCHRITT 1: Einbau der Batterien

Hinweis: Bitte verfahren Sie nur nach den Anweisungen in diesem Abschnitt, wenn die Anzeige des Thermostats leer ist (keine Symbole oder Zahlen werden angezeigt). Falls auf der Anzeige Informationen dargestellt werden, fahren Sie mit **SCHRITT 2 fort: Auswahl der Sprache im Benutzerinterface**.

Zum Einbau der Batterien:

- Heben Sie die Frontabdeckung des Thermostats nach oben, um an die Batterieabdeckung und die Produktsteuerung zu gelangen.
- Entfernen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie nach unten drücken und herausziehen.
- Legen Sie die 2 x AA LR6 Alkaline Batterien ein, die zusammen mit dem Thermostat geliefert wurden und stellen Sie dabei die richtige Polarität der Batterien sicher (siehe 'Steuerungslayout' auf Seite 2).
- Nach einer kurzen Unterbrechung zeigt der Thermostat Informationen auf der Anzeige an und ist nun betriebsbereit.
- Befestigen Sie die Batterieabdeckung wieder, indem Sie sie fest in die Vorderseite des Thermostats zurückschieben.



SCHRITT 2: Auswahl der Sprache im Benutzerinterface

Hinweis: Bitte folgen Sie diesen Anweisungen nur, falls die Anzeige des Thermostats die Standardsprache z.B. ENGLISH anzeigt. Falls die Anzeige das Datum, die Uhrzeit und die Temperatur anzeigt, gehen sie weiter zu **SCHRITT 3: Einstellen von Datum und Uhrzeit**.

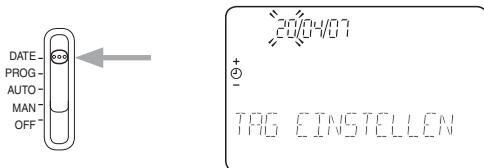
Zur Einstellung der Sprache im Benutzerinterface:

- Wenn die Batterien das erste Mal eingelegt werden, wird die Standardsprache im Benutzerinterface angezeigt. Wenn dies die erforderliche Sprache ist, drücken Sie zum Bestätigen die grüne Taste **OK** und fahren Sie mit SCHRITT 3 fort.
- Falls eine andere Sprache erforderlich ist, drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, bis die erforderliche Sprache angezeigt wird und bestätigen Sie diese dann mit der grünen Taste **OK**.

SCHRITT 3: Einstellen von Datum und Uhrzeit

Zum Einstellen von Datum und Uhrzeit:

- a. Bewegen Sie den Schiebeschalter in die Position **DATE**. 'TAG EINSTELLEN' wird in der Anzeige dargestellt und die Ziffern blinken.



- b. Verwenden Sie die Tasten \ominus \oplus oder \ominus , um den richtigen Tag einzustellen. Wenn eine dieser Tasten gedrückt wird, wird 'TAG OK?' angezeigt. Wenn der richtige Tag erreicht ist, drücken Sie die grüne Taste OK zum Bestätigen.
- c. Jetzt blinken die Ziffern für den jeweiligen Monat und 'MONAT EINSTELL' wird angezeigt. Ändern Sie erst den Monat und dann das Jahr mit den Tasten \oplus oder \ominus und drücken Sie die grüne Taste OK , um die Änderungen zu speichern. (Wenn ein ungültiges Datum eingegeben wird, beginnt die Datumeingabe von neuem.)
- d. Nach dem Einstellen eines gültigen Datums blinken die Ziffern für die Uhrzeit und 'UHRZEIT STELLEN' wird angezeigt.
- e. Verwenden Sie die Tasten \oplus \oplus oder \ominus , um die richtige Uhrzeit einzustellen. Jeder Tastendruck verändert die Uhrzeit um 1 Minute, ein Halten der Tasten ändert die Uhrzeit zuerst langsam und dann allmählich schneller. Wenn die richtige Uhrzeit eingestellt ist, drücken Sie zum Bestätigen die grüne Taste OK , dann wird für kurze Zeit 'ANDERUNG GESP' und dann 'DATUM SPEICHERN' angezeigt.

Hinweis: Falls der Schiebeschalter vor der Anzeige von 'DATUM SPEICHERN' bewegt wird, werden Datum und Uhrzeit NICHT gespeichert.

SCHRITT 4: Ausführen des eingebauten Heizprogramms

Der Thermostat ist jetzt betriebsbereit. Bewegen Sie den Schiebeschalter in die Position **AUTO** und das eingebaute Heizprogramm wird gestartet.

Hinweis: Das werkseitige Heizprogramm wurde entwickelt, um normale Komfortansprüche zu erfüllen. Falls Sie die Einstellungen anpassen wollen, gehen Sie bitte weiter zum nächsten Abschnitt 'PROGRAMMIERUNG DES CM927'.

Das eingebaute Heizprogramm

Das werkseitige Heizprogramm verfügt über 6 veränderliche Temperaturebenen pro Tag, die zwischen 3:00 Uhr und 2:50 Uhr des folgenden Tages eingestellt werden können. Dadurch können Sie die Abendtemperatur auch nach Mitternacht noch aufrecht erhalten. Jede Temperaturebene kann zwischen 5°C und 35°C eingestellt und in Schritten von 0,5°C verändert werden. Das werkseitig eingestellte Heizprogramm verfährt folgendermaßen:

Montag bis Freitag

Intervall	1	2	3	4	5	6
Uhrzeit	6:30	8:00	12:00	14:00	18:00	22:30
Temperature	21°C	18°C	21°C	18°C	21°C	16°C

Samstag & Sonntag

Intervall	1	2	3	4	5	6
Uhrzeit	8:00	10:00	12:00	14:00	18:00	23:00
Temperature	21°C	21°C	21°C	21°C	21°C	16°C

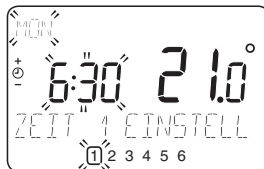
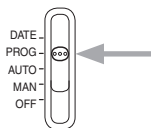
Überprüfen des Heizprogramms

Um das Heizprogramm zu überprüfen oder zu bearbeiten, bewegen Sie den Schiebeschalter in die Position **PROG** und verwenden Sie dann die Taste **◀** oder **▶**, um zwischen den 6 individuellen Programmintervallen für Montag zu wechseln. Verwenden Sie die Taste **DAY**, um zu jedem Tag der Woche zu wechseln, so dass das vollständige 7-Tage-Heizprogramm überprüft oder bearbeitet werden kann.

Ändern des Heizprogramms

Zum Ändern des Heizprogramms:

- Bewegen Sie den Schiebeschalter in die Position **PROG**. Der Programmiermodus wird geöffnet. 'ZEIT 1 EINSTELL' wird angezeigt und die Zeiteinstellungen für Intervall **1** am Montag (MON) blinken. Das aktive Intervall wird durch ein blinkendes Quadrat um die Ziffern unten auf der Anzeige hervorgehoben und der gewählte Tag wird mit der Anzeige Tag angezeigt.



PROGRAMMIERUNG DES CM927

- b. Verwenden Sie die Taste \ominus \oplus oder \ominus , um den Intervallstart einzustellen. Die Anzeige hört auf zu blinken und 'ZEIT 1 OK?' wird angezeigt. Das Festhalten der Taste bewirkt ein schnelles Verändern der Uhrzeit.
Hinweis: Wenn Sie die Taste \ominus \oplus oder \ominus drücken und die Anzeige stellt das nächste Intervall blinkend dar, bedeutet dies, dass die nächste Änderung vorgeschoben wird, wenn Sie die Taste \ominus \oplus oder \ominus weiter drücken.
- c. Wenn die gewünschte Uhrzeit erreicht ist, drücken Sie die grüne Taste OK zum Bestätigen. 'ANDERUNG GESP' wird für 1,5 Sekunden angezeigt, danach folgt 'TEMP 1 EINSTELL'.
Hinweis: Wenn die ursprüngliche Zeiteinstellung keine neue Einstellung erfordert, drücken Sie die grüne Taste OK und gehen über zu Schritt 'd'.
- d. Jetzt blinkt die Temperatureinstellung für Intervall 1 am Montag (MON). Verwenden Sie die Taste \uparrow \downarrow oder \downarrow , um dies einzustellen. Die Anzeige hört auf zu blinken und 'TEMP 1 OK?' wird angezeigt.
- e. Wenn die gewünschte Temperatureinstellung erreicht ist, drücken Sie die grüne Taste OK zum Bestätigen. 'ANDERUNG GESP' wird für einen Moment angezeigt, gefolgt von 'ZEIT 2 EINSTELL'.
- f. Das nächste Zeit- und Temperaturintervall ist jetzt aktiv. Stellen Sie dieses ein, indem Sie die oben genannten Schritte **b - e** wiederholen, bis alle 6 Intervalle für Montag eingestellt sind, oder bewegen Sie den Schiebesealter in die Position **AUTO**, um das Programm wie eingestellt auszuführen.
- g. Nach dem Einstellen von Intervall 6 hört die Anzeige auf zu blinken und 'ANDERUNG GESP' wird angezeigt, gefolgt von 'TAG KOMPLETT'.

Sie haben jetzt die Wahl, wie Sie Ihr Programm für den nächsten Tag einstellen werden:

h. Um das Programm vom Montag auf einen anderen Tag zu KOPIEREN:

Drücken Sie die Taste **COPY DAY**, um das Programm vom Montag auf den Dienstag zu kopieren. Die Anzeige bleibt leer, nur 'COPIE MON NACH' wird angezeigt. Damit wird angezeigt, dass das Programm vom Montag auf den gewählten Zieltag kopiert wird, der in der oberen linken Ecke der Anzeige aufblinkt. Um einen anderen Zieltag auszuwählen, drücken Sie die Taste **DAY**, um zwischen den Tagen zu wechseln. Wenn der erforderliche Tag aufblinkt, nehmen Sie diesen an, indem Sie die grüne Taste OK drücken.

Hinweis: Wenn der Zieltag einmal bestätigt ist, wird er der Tag, der kopiert wird, wenn die Taste **COPY DAY** wieder gedrückt wird.

ODER

Um einen anderen Tag zu programmieren:

Drücken Sie die Taste DAY, um den nächsten Tag anzuwählen, der in der oberen linken Ecke der Anzeige dargestellt wird. Das Programm für diesen Tag kann mit den vorstehenden Schritten b - g eingestellt werden. Das Programm für die übrigen Tage kann auf die gleiche Art und Weise eingestellt werden. Dabei kann mit der Taste DAY zum nächsten Tag gesprungen werden.

- i. Um den Programmiermodus zu verlassen, bewegen Sie den Schiebeschalter auf den gewünschten Betriebsmodus - **AUTO**, **MAN** oder **OFF**. **Hinweis:** Um das eingestellte Programm zu aktivieren, wählen Sie den Modus **AUTO**.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät für mehr als 10 Minuten im Programmiermodus belassen, ohne dabei den Schiebeschalter zu bewegen oder eine Taste zu drücken, wird 'SCHIEBESCHALTER' angezeigt. Drücken Sie eine Taste, um die Programmierung des Thermostats zu beenden oder bewegen Sie den Schiebeschalter in den gewünschten Betriebsmodus.

Ausschalten / Einschalten von Zeitintervallen

Der Thermostat verfügt über 6 Zeitintervalle, die für jeden Tag programmiert werden können. Möglicherweise benötigen Sie aber nicht all diese Schaltpunkte für Ihre Heizanforderungen. Daher kann jedes der Intervalle 2 bis 6 vom Heizprogrammprofil entfernt (oder wieder hinzugefügt) werden:

Zum Ausschalten oder Einschalten der Zeitintervalle:

- a. Um unerwünschte Intervalle auszuschalten, gehen Sie zu dem gewünschten Intervall (2 bis 6) indem Sie den Schiebeschalter auf die Position **PROG** bewegen und dann die Taste (←, →) und **DAY** zum Wechseln benutzen, um das richtige Intervall mit dem blinkenden Rechteck zu markieren. Drücken und halten Sie die Taste (⏏) für mindestens 2 Sekunden und die Anzeige wird bestätigen, dass das Intervall aus dem Programm entfernt wurde.
- b. Um ein Intervall wieder einzuschalten, verfahren Sie genau so wie oben beschrieben und gehen Sie zu dem bereits ausgeschalteten Intervall. Wenn das Intervall ausgewählt wurde, wird 'INAKTIV' angezeigt. Um dieses Intervall wieder einzuschalten, drücken und halten Sie die Taste (⏏) für mindestens 2 Sekunden und 'AKTIV' wird für einen Moment angezeigt, bevor das Gerät in den normalen Programmiermodus zurück kehrt.




Auswählen des Betriebsmodus

Der Thermostat kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden: Automatisch, Manuell oder Off. Um den Betriebsmodus einzustellen, bewegen Sie den Schiebeschalter in die gewünschte Position. Die Anzeige zeigt den gegenwärtig aktiven Modus mit der Anzeige **AUTO**, **MAN** oder **OFF**.

- **Modus AUTO (automatisch)**

Der automatische Modus stellt den Thermostat so ein, dass er das einbebaute Temperaturprogramm (Standard oder personalisiert) abarbeitet. Der Betrieb des Thermostats in diesem Modus stellt die beste Möglichkeit dar, ein hohes Niveau an Temperaturkomfort zu erreichen und dabei größtmöglich Energie einzusparen.

- **Modus MAN (manuell)**

Der manuelle Modus stellt den Thermostat so ein, dass er den ganzen Tag als einfacher Thermostat mit einem festen Sollwert arbeitet. Der Sollwert kann mithilfe der Tasten   und  zwischen 5°C und 35°C eingestellt werden. Der Thermostat wird diese Temperatur aufrecht erhalten, bis ein anderer Betriebsmodus oder eine andere Temperatur gewählt wird.


- **Modus OFF**

Der Modus Off stellt den Thermostat so ein, dass er eine minimale Temperatur von 5 °C (fest) aufrecht erhält, um Ihr Haus vor Frost zu schützen. Dieser Wert kann eingestellt werden, wenn Sie Ihren Installateur anrufen.






Während des normalen Betriebs

- **Temperaturabfrage**

In den Betriebsmodi **AUTO** und **MAN** zeigt der Thermostat die gegenwärtige Raumtemperatur an, die mit dem Text 'RAUM TEMPERATUR' auf der Anzeige dargestellt wird. Um die programmierte 'Zieltemperatur' (die Temperatur, die der Thermostat versucht, aufrecht zu erhalten) zu überprüfen, drücken Sie die Taste . Der Wert für diese 'Zieltemperatur' wird blinkend dargestellt und der Text 'ZIELTEMPERATUR' wird für 5 Sekunden dargestellt, bevor die Anzeige wieder auf die gegenwärtige Raumtemperatur wechselt.

Im Betriebsmodus **OFF** zeigt der Thermostat wieder, wie schon vorstehend, die gegenwärtige Raumtemperatur an, wenn aber die Taste  gedrückt wird, wird der Text 'FROST TEMP' angezeigt. Damit wird der eingestellte Wert angezeigt, um Ihr Haus zu schützen. Um diesen Wert zu ändern, kontaktieren Sie bitte Ihren Installateur.

- **Aufheben der Temperatur**

Während des normalen Betriebs (Modus **AUTO**) kann die programmierte Temperatur manuell eingestellt werden, indem Sie die Tasten  oder  oder die Taste  drücken. Die 'Zieltemperatur' wird angezeigt und blinkt für 5 Sekunden – dabei kann mithilfe der Tasten  oder  der eingestellte Wert verändert werden.








***Note:** Dieses Aufheben der Temperatur wird beim nächsten programmierten Temperaturwechsel gelöscht.*


Verwendung der Spezialfunktionen

- **Funktion URLAUB**

Die Urlaubsfunktion ermöglicht es Ihnen, eine konstante Temperatur (Standard = 10°C) für eine bestimmte Anzahl von Tagen (1 - 99 Tage) einzustellen. Dadurch können Sie viel Energie und damit verbundene Kosten einsparen, wenn Sie nicht zuhause sind. Am Tag ihrer Rückreise arbeitet das System dann wieder normal.

Einstellen der Urlaubsfunktion:

- Bewegen Sie den Schiebeschalter in die Position **AUTO** oder **MAN**.
- Drücken Sie die Taste , um den Urlaubstagezähler und die Temperatureinstellung zusammen mit der Anzeige Urlaub anzuzeigen.
- Der auf den gegenwärtigen Tag folgende Tag wird ausgewählt und 'DATUM ZURÜCK OK?' wird angezeigt. Drücken Sie die Zeittasten  oder , um die Urlaubszeit (1 – 99 Tage) einzustellen und drücken Sie dann die grüne Taste  zum Bestätigen. (Der Tag und das Datum werden gemäß der Anzahl der gewählten Tage angepasst.)
- 'ANDERUNG GESP' wird für einen Moment angezeigt, gefolgt von 'TEMP OK?'. Drücken Sie die Tasten  oder , um die Urlaubstemperatur (5°C - 35°C) einzustellen und drücken Sie dann die grüne Taste  zum Bestätigen. 'FEIERTAG' wird jetzt auf dem Bildschirm angezeigt bis das Datum der Rückkehr erreicht ist oder der Urlaubsmodus beendet wird.








Der Thermostat steuert jetzt die neue Temperatur für die eingestellte Anzahl an Tagen, an denen Ihr Zuhause leer steht. Um Mitternacht wird der Urlaubstagezähler um eins reduziert, bis die eingestellte Anzahl an Tagen abgelaufen ist. Der Thermostat wird in den normalen Betrieb entsprechend der Einstellungen durch die Position des Schiebeschalters (Position **AUTO** oder **MAN**) zurückkehren. Um die Einstellung für URLAUB zu beenden oder um die Funktion jederzeit zu verlassen, drücken Sie die Taste  ein zweites Mal oder bewegen Sie den Schiebeschalter in eine andere Position.


• Funktion PARTY

Die Partyfunktion ermöglicht es Ihnen, Ihr Heizprogramm für eine bestimmte Anzahl von Stunden mit einer speziellen Temperatur weiter laufen zu lassen, bevor das Normale Temperaturprogramm wieder aufgenommen wird. Dies ist insbesondere nützlich, wenn Sie die Temperatur bei besonderen Anlässen, wie Partys oder bei Besuch von Gästen, aufrecht erhalten oder erhöhen wollen.

Diese Funktion kann auch dazu verwendet werden, die Temperatur zu senken, wenn Sie das Haus für einen kurzen Zeitraum verlassen (zum Einkaufen, zum Besuchen von Freunden etc.), Dadurch sparen Sie Energie und Geld.

Zum Einstellen der Partyfunktion:






- a. Bewegen Sie den Schiebeschalter in die Position **AUTO** oder **MAN**.
- b. Drücken Sie die Taste , um den Partystundenzähler und die Temperatureinstellung zusammen mit der Anzeige Party anzuzeigen.
- c. Der Text 'PARTY TIME' wird nun auf dem Bildschirm angezeigt. Verwenden Sie die Tasten  oder , um die Anzahl der Stunden (1 - 23 Stunden) einzustellen und drücken Sie dann die grüne Taste  zum Bestätigen.
- d. 'ANDERUNG GESP' wird für einen Moment angezeigt, gefolgt von 'TEMP OK?'. Verwenden Sie die Tasten  oder , um die gewünschte Temperatur (5°C -35°C) einzustellen und drücken Sie dann die grüne Taste  zum Bestätigen. 'PARTY MODE' wird jetzt auf dem Bildschirm angezeigt bis der Timer Null erreicht hat oder der Partymodus beendet wird.



Das Gerät steuert jetzt die neue Temperatur für die eingestellte Anzahl an Stunden und kehrt dann in den normalen Betrieb zurück, so wie durch den Schiebeschalter eingestellt (Position **AUTO** oder **MAN**). Um die Einstellung für  zu beenden oder um die Funktion jederzeit zu verlassen, drücken Sie die Taste ein zweites Mal oder bewegen Sie den Schiebeschalter in eine andere Position.

• FUNKTION DAY OFF





Die Funktion Day Off ermöglicht es Ihnen, das Heizprogramm für Sonntag für eine beliebige Anzahl von Tagen abarbeiten zu lassen. Dies ist nützlich, wenn Sie innerhalb der Woche einen Tag frei haben oder unbeabsichtigter Weise an einem Arbeitstag aufgrund von Krankheit zuhause sind etc.

Um die Funktion Day Off einzustellen:

- a. Bewegen Sie den Schiebeschalter in die Position **AUTO**.
- b. Drücken Sie die Taste , um den Zähler für arbeitsfreie Tage anzuzeigen. 'TAGE WEG' wird angezeigt und die Anzeige für arbeitsfreie Tage erscheint.
- c. Drücken Sie die Tasten   oder , um die Anzahl der Tage (1 – 99 Tage) festzulegen, an denen Sie das alternative Heizprogramm nutzen wollen. Danach drücken Sie zur Bestätigung die grüne Taste . (Der Tag und das Datum werden gemäß der Anzahl der gewählten Tage angepasst.)
- d. Bei Bestätigung wird 'ANDERUNG GESP' für einen Moment auf dem Bildschirm angezeigt und dann erscheint die normale Anzeige mit der Anzeige für arbeitsfreie Tage.

Der Thermostat steuert nun das alternative Heizprogramm für die festgelegte Anzahl von Tagen und kehrt danach zum normalen Heizprogramm zurück. Um den Modus  zu beenden oder um die Funktion jederzeit zu verlassen, drücken Sie die Taste  ein zweites Mal oder bewegen Sie den Schiebeschalter in eine andere Position.


Einstellen der Uhrzeit

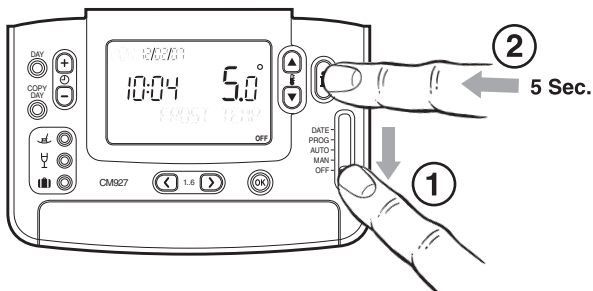
Um nur die Uhrzeit während des normalen Betriebs einzustellen verwenden Sie die Tasten   oder  und drücken Sie dann wieder die grüne Taste  zum Bestätigen der Änderungen.

Verändern der Benutzerparameter

Der Benutzermodus ermöglicht es Ihnen, einige Grundeinstellungen des Thermostats an Ihre persönlichen Wünsche anzupassen. Sie können das Uhrzeitformat ändern (24 Stunden oder AM / PM), das Heizprogramm auf die eingebauten Einstellungen zurück setzen, die Sprache im Benutzerinterface wählen und die Umschaltung Sommerzeit / Winterzeit einschalten oder ausschalten.

Zum Verändern der Benutzerparameter:

- a. Bewegen Sie den Schiebeschalter in die Position **OFF**, danach drücken und halten Sie den Knopf  für ca. 5 Sekunden.






- b. Einmal eingegeben, erscheinen die folgenden Informationen auf dem Bildschirm:








- c. Wählen Sie jetzt die Parameter, die Sie ändern wollen:






i) Änderung des Uhrzeitformats

'ZEITFORMAT' sollte auf dem Display angezeigt werden – drücken Sie die Tasten  oder , um das gewünschte Uhrzeitformat (24=24-Stunden-Format, 12=AM/PM-Format) auszuwählen und die Anzeige blinkt auf, um anzuzeigen, dass die Änderung vorgenommen wurde. Drücken Sie die grüne Taste  zum Bestätigen dieser Änderung.






ii) Das eingebaute Programm auf die Werkseinstellungen zurück setzen

Drücken Sie einmal die Zeittaste  . Die Anzeige zeigt 'ZURÜCKSETZEN'. Drücken Sie die Tasten  oder , um die gewünschte Einstellung (0=Benutzerprogramm, 1=Werksprogramm) zu wählen. Die Anzeige blinkt und zeigt damit an, dass eine Änderung vorgenommen wurde. Drücken Sie die grüne Taste  zum Bestätigen dieser Änderung.

iii) Einschalten oder Ausschalten der Umschaltung Sommerzeit / Winterzeit







Drücken Sie zweimal die Zeittaste  . Die Anzeige zeigt 'SOMMERZEIT'. Drücken Sie die Tasten  oder , um die gewünschte Einstellung Uhrzeitformat (0=ausgeschaltet/Aus, 1=eingeschaltet/Ein) auszuwählen und die Anzeige blinkt auf, um anzuzeigen, dass die Änderung vorgenommen wurde. Drücken Sie die grüne Taste  zum Bestätigen dieser Änderung.

iv) Auswahl der Sprache im Benutzerinterface


Drücken Sie dreimal die Zeittaste  . Die Anzeige zeigt 'SPRACHAUSWAHL'. Drücken Sie die Tasten  oder , um das gewünschte Benutzerinterface (GE=Deutsch, HU=Ungarin, PO=Portugiesisch) auszuwählen und die Anzeige blinkt auf, um anzuzeigen, dass die Änderung vorgenommen wurde. Drücken Sie die grüne Taste  zum Bestätigen dieser Änderung.

- d. Um den Benutzermodus zu verlassen, bewegen Sie den Schiebesehalter in die Position **AUTO**, **MAN** oder **OFF**.

Problemlösung

Symptom	Mögliche Ursache	Lösung
Der Thermostat zeigt einen leeren LCD-Bildschirm.	Die Batterien sind nicht eingelegt Die Batterien sind falsch eingelegt	Überprüfen Sie, ob Batterien in das Batteriefach eingelegt sind. Überprüfen Sie, ob die Batterien mit der richtigen Polung eingelegt wurden.
Der Thermostat zeigt ein blinkendes  auf dem LCD-Bildschirm.	Die Batterien sind verbraucht	Ersetzen Sie die alten Batterien mit neuen Batterien.
Anzeige zeigt blinkendes  symbol, aber die Heizung schaltet nicht ein.	Die Batterien sind verbraucht und müssen ausgetauscht werden Die Heizung wird gegenwärtig nicht benötigt	Ersetzen Sie die alten Batterien mit neuen Batterien. Die Heizungsanforderung wird als Signal 0...100% an die Relaisinheit übertragen. Die Relaisinheit steuert die Kessel-Einschalzeit entsprechend der Anforderung. Deshalb kann die Heizung manchmal abgeschaltet sein, obwohl das  symbol angezeigt wird. Um die Funktion des Funksystems zu prüfen, können Sie die Taste  Hoch betätigen, um den Sollwert um einige Grad zu erhöhen. Die Heizung sollte nun nach einigen Sekunden eingeschaltet werden.
Der Thermostat zeigt ein blinkendes  auf dem LCD-Bildschirm.	Der Thermostat ist fehlerhaft	Entfernen Sie die Batterien aus dem Thermostat und legen Sie diese erneut ein. Falls das  nicht innerhalb weniger Minuten erlischt, kontaktieren Sie Ihren Installateur.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN & PROBLEMLÖSUNG



Symptom	Mögliche Ursache	Lösung
Der LCD-Bildschirm des Thermostats funktioniert, aber die Heizung springt nicht an.	Keine Stromversorgung des Heizsystems Das Programm fordert keine Wärme an	Überprüfen Sie, ob das Heizsystem mit Strom versorgt wird. Stellen Sie den Schiebeschalter auf MAN . Drücken Sie die Taste  um die Temperatur einige Grad über die gegenwärtige Raumtemperatur zu erhöhen. Die Heizung sollte nach einigen Sekunden wieder arbeiten.
Rote LED des HC60NG leuchtet ständig oder blinkt	Der Thermostat ist nicht richtig an den Kessel angeschlossen Funkübertragung ausgefallen wegen schlechter Position des Raumgerätes Übertragungsfehler	Kontaktieren Sie Ihren Installateur, um die elektrische Verbindung zwischen dem Thermostat und dem Kessel zu überprüfen. Hängen Sie das Raumgerät wieder in Wandhalterung ein oder platzieren Sie das Raumgerät mit der Tischhalterung an einem Platz mit besserem Empfang. Rufen Sie den Installateur
Die Heizung schaltet zu langsam oder zu schnell EIN oder AUS.	Der Thermostat ist nicht richtig für Ihr System eingestellt	Anmerkung: Sie können den Kessel bei ausgefallener Übertragung manuell bedienen: Betätigen Sie den Taster am HC60NG, um den Kessel ein oder aus zu schalten. Bei grün leuchtender LED ist der Kessel ein. Kontaktieren Sie Ihren Installateur
Die Temperatur wechselt zwischen zu warm und zu kalt.	Der Thermostat ist nicht richtig für Ihr System eingestellt	Kontaktieren Sie Ihren Installateur

Wie wechsele ich beim CM927 die Batterien aus, wenn diese leer sind?

Der Thermostat überwacht ständig den Batteriestand, der normalerweise für 2 Jahre ausreichend ist. Wenn die Leistung nachlässt, wird dies durch ein blinkendes Symbol auf der Anzeige dargestellt. Um die Batterien zu wechseln, befolgen Sie bitte die Schritte im obenstehenden Abschnitt (**'SCHRITT 1: Einbau der Batterien'** auf Seite 3), und ersetzen Sie in Schritt **c** die alten Batterien mit neuen.

Hinweis: Während des Batteriewechsels werden Ihre Programmeinstellungen gespeichert. Es kann aber notwendig sein, dass Sie die Uhrzeit und das Datum neu einstellen müssen.

Wie stelle ich eine Temperatur für den gesamten Tag ein?

Bewegen Sie den Schiebereschalter in die Position **MAN**, damit der Thermostat als einfacher Thermostat mit nur einer Temperatur für ein Zeitintervall arbeitet. Stellen Sie die manuelle Temperatur ein, indem Sie die Tasten  und  drücken. Die Temperatur kann in 0,5°C-Schritten von 5°C bis 35°C eingestellt werden. Der Thermostat wird diese Temperatur aufrecht erhalten, bis ein anderer Betriebsmodus gewählt wird oder eine andere Temperatur eingestellt wird.

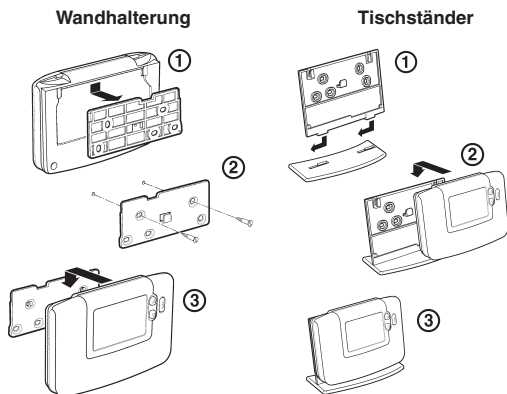
Was ist Optimaler Start?

Optimaler Start ist ein Programm, das gewährleistet, dass die optimale Temperatur in der geforderten Zeit erreicht wird. Dies ist ein Ausstattungsmerkmal zur Energieeffizienz, das die Startzeit Ihres Heizsystems abhängig von der Raumauskühlung einstellt. An kalten Tagen zum Beispiel startet Ihr Heizsystem früher und gewährleistet dadurch, dass es warm ist (Zieltemperatur), wenn Sie aufstehen. An wärmeren Tagen startet das Heizsystem später, um Energie zu sparen. Wenn also das Ausstattungsmerkmal Optimaler Start verwendet wird, dann sollten die in den Thermostat eingegebenen Zeit- / Temperatureinstellungen auf die Zeit eingestellt werden, zu der Sie es warm haben wollen, und nicht zu der sich die Heizung einschalten soll.

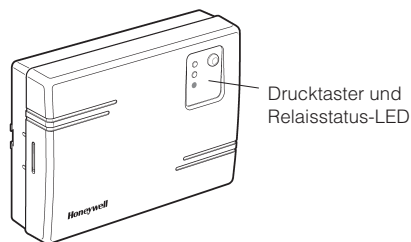
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN & PROBLEMLÖSUNG

Ich möchte den Tischhalter anstatt der Wandhalterung verwenden. Wo kann ich das Raumgerät positionieren?

Es ist wichtig, das Raumgerät an einer Stelle zu platzieren, wo eine sichere Funkübertragung gewährleistet ist. Zeigen Sie Ihrem Installateur, wo sie das Gerät anbringen möchten. Er wird die sichere Funkübertragung an den gewünschten Stellen überprüfen.



Bedienelemente der HC60 Relaiseinheit






Was hat die grüne LED an der Relaiseinheit zu bedeuten?

Die grüne LED zeigt normalen Betrieb des Funkübertragungssystems. Wenn die grüne LED EIN ist, ist der Kessel ebenfalls EIN. Wenn die LED AUS ist, ist der Kessel AUS.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN & PROBLEMLÖSUNG

Kann ich meinen CM927 dazu verwenden, meine Kühlanlage zu steuern?

Ja, falls Ihr System richtig eingestellt wurde, können Sie den Thermostat dazu verwenden, die Kühlung zu steuern. Um den Thermostat zwischen Heiz- und Kühlungsmodus umschalten, drücken Sie zusammen die Tasten   oder  für 5 Sekunden in einem der Operationsmodi des Produktes (**AUTO**, **MAN** oder **OFF**). Der Text 'KUHLEN' wird für einen Moment auf dem Bildschirm angezeigt, um darzustellen, dass der Kühlbetrieb jetzt aktiv ist. Das werkseitig eingestellte Programm für die Kühlung ist in der nachfolgenden Tabelle dargestellt. Dieses Programm kann aber auf die gleiche Art und Weise wie das Heizprogramm geändert werden:

Montag bis Freitag

Intervall	1	2	3	4	5	6
Uhrzeit	6:30	8:00	12:00	14:00	18:00	22:30
Temperature	24°C	28°C	24°C	28°C	24°C	24°C

Samstag & Sonntag

Intervall	1	2	3	4	5	6
Uhrzeit	8:00	10:00	12:00	14:00	18:00	23:00
Temperature	24°C	24°C	24°C	24°C	24°C	24°C

Falls mein Heizsystem einen Fehler aufweist, wie kann ich überprüfen, ob der Thermostat funktioniert?

Nutzen Sie die Hinweise zur Problemlösung auf der gegenüberliegenden Seite. Falls Sie danach weitere Hilfe benötigen, rufen Sie Ihren Installateur an. Um möglichen Verletzungen aufgrund von elektrischem Schock und / oder Schäden am Produkt vorzubeugen, darf der Thermostat nur durch Fachpersonal geöffnet oder entfernt werden.